



PROJET EVOL SAINT-JEAN

UNE PREMIÈRE PHASE DE 149 UNITÉS

STÉPHANIE MAC FARLANE Guy Samson, président du Groupe Guy Samson (notre photo), annonce le lancement de la construction des 149 logements de la première phase du projet Evol Saint-Jean sur le site de l'ancienne usine Singer. Au terme des deux phases qu'il prévoit, l'homme d'affaires aura investi 65 M\$ pour construire 336 logements locatifs répartis dans deux immeubles de six étages.

Page B-2

Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau

Desjardins retirera les guichets d'Henryville et de Sabrevois

PAGE B-3

ÉDITORIAL

Une année perdue... ou presque!

PAGE B-4

EN PASSANT

On se paie la traite pour un jeu de patience

PAGE B-5



POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

PETITES ANNONCES CLASSÉES

PAGE B-10

Des spécialistes en gestion de patrimoine... près de vous!

Pour une opinion d'expert sur votre portefeuille de placement. Communiquez avec l'un de nous!



Michel Ménard
Conseiller en placement



Sylvie Poirier
Conseillère en placement
Vice-présidente



François Fortier
Gestionnaire de portefeuille
Vice-président, Directeur



Chantal Lareau
Conseillère en placement



Sylvain Morin
Gestionnaire de portefeuille



Jean-Simon Roy Cardinal
Conseiller en placement associé
Planificateur financier

395, boulevard du Séminaire Nord, bureau 201
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 8C5 ■ 450 349-7777 ■ 1 866 678-7337

Nous gérons les placements les plus importants au monde: **les vôtres.**

Financière Banque Nationale – Gestion de patrimoine (FBNGP) est une division de la Financière Banque Nationale inc. (FBN) et une marque de commerce appartenant à la Banque Nationale du Canada (BNC) utilisée sous licence par la FBN. FBN est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE) et est une filiale en propriété exclusive de la BNC, qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX).



FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE



Le complexe en forme de «L» comptera 149 appartements offrant une superficie habitable totale de 145 989 pieds carrés.

EVOL SAINT-JEAN

La construction d'une première phase de 149 unités lancée

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com



Le Groupe Guy Samson lance la première phase du projet Evol Saint-Jean estimée à environ 30 M\$. Le bâtiment de six étages, qui sera érigé sur le site de l'ancienne usine Singer, comptera 149 appartements locatifs haut de gamme. À terme, 336 logements y seront construits portant à 65 M\$ l'investissement total.

Après 23 mois d'attente, Guy Samson, président du Groupe Guy Samson, peut enfin annoncer l'envol du projet Evol Saint-Jean. Il a obtenu, vendredi dernier, le certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement, l'ultime document que devait recevoir l'homme d'affaires avant de pouvoir officiellement lancer les travaux.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu avait autorisé le projet en septembre dernier après la conclusion d'une bataille juridique qui opposait le Groupe Maurice à Evol Saint-Jean.

Les travaux de construction, qui devraient démarrer sous peu, vont s'échelonner sur une période de 14 à 16 mois. La première phase de ce complexe immobilier sera située au 270, rue de la Cabinetterie, une nouvelle rue qui sera parallèle à la rue Saint-Paul et qui sera accessible via la rue Collin.

La rue de la Cabinetterie sera à sens unique et passera entre les complexes

du projet Evol St-Jean et la Cité des Tours. Il est à noter que le nom «Rue de la Cabinetterie» a été choisi comme l'un des coups de cœur 2018 de la Commission de toponymie du Québec en raison de son caractère historique qui se rattache aux réalités industrielles de l'usine Singer.

149 APPARTEMENTS

Le premier bâtiment du projet Evol sera construit sur un terrain de 80 000 pieds carrés, le long de la voie ferrée du CP. La bâtisse, en forme de «L», comptera des appartements de type 3 ½, 4 ½ et 5 ½ offrant entre 582 et 1335 pieds carrés de superficie habitable.

D'après le site web du projet, les mensualités, selon le type de logements choisis, oscilleront entre 895\$ et 2145\$.

La location de chaque unité inclura l'eau chaude, les cinq électroménagers (cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse et sècheuse), un système de climatisation, des prises téléphoniques et de câblodistribution ainsi qu'un contrôle individuel du système de chauffage dans chaque pièce.

«La construction sera en béton», précise M. Samson. L'architecture de la bâtisse permet aussi à chaque logement d'être doté d'une généreuse fenestration et d'avoir un balcon-terrasse.

ESPACES COMMUNS

Le sous-sol du complexe abritera un stationnement de 50 espaces. À l'extérieur, 111 places de stationnement seront



Guy Samson, président du Groupe Guy Samson, prend place dans le logement 4 ½ qu'il a fait construire dans le bureau de location.

disponibles. Les locataires auront accès à plus de 3500 pieds carrés d'espaces communs.

Ceux-ci comprennent notamment un salon d'ambiance avec foyer, une piscine intérieure, une salle de conditionnement physique ainsi qu'une salle de yoga et de détente.

Le complexe sera équipé de deux ascenseurs. Le bâtiment sera aussi doté de gicleurs, d'une génératrice d'électricité d'appoint et d'une chute à déchets à chacun des étages.

CLIENTÈLE

En entrevue avec le *Canada Français*, Guy Samson a répété à maintes reprises que son projet n'en est pas un de résidence pour personnes âgées offrant des soins.

«N'importe qui peut louer, dit-il. C'est pour monsieur, madame tout le monde. Il n'y aura aucun service médical.»

Il y a un peu plus d'un an, Guy Samson a ouvert le bureau de location du projet Evol dans l'ancienne boutique Centre Hi-Fi du boulevard du Séminaire Nord. Cet espace comprend un appartement 4 ½ complet de même qu'un segment de passage donnant accès aux logements. Le but? Montrer aux locataires potentiels une bonne idée de ce qu'ils loueront. On

y trouve également une maquette en trois dimensions du complexe.

Guy Samson souligne que des futurs locataires ont déjà réservé leur appartement. Il n'a toutefois pas chiffré ces réservations.

DEUXIÈME PHASE

Guy Samson planifie une seconde phase à son projet Evol Saint-Jean. Celle-ci est estimée entre 33 et 35 M\$ et aura pignon au 260, rue de la Cabinetterie. Elle sera érigée à proximité du premier bâtiment sur un terrain de 125 000 pieds carrés.

Ce deuxième complexe comptera 187 logements locatifs, portant à 336 le nombre d'unités d'Evol Saint-Jean. Le projet total se chiffrera autour de 65 M\$.

Les deux phases seront reliées par un passage couvert au rez-de-chaussée. Les locataires du deuxième bâtiment auront accès aux espaces communs de la première bâtisse, dont la piscine intérieure et la salle d'entraînement.

M. Samson lancera la construction de la deuxième phase dès que le taux de location de la première oscillera entre 50% et 60%.

Guy Samson souligne qu'il détient encore deux terrains totalisant 120 000 pieds carrés dans ce secteur. Il prévoit y construire d'autres immeubles.



Les locataires auront accès à une piscine intérieure.

CAISSE DESJARDINS

Sabrevois et Henryville perdront leur guichet automatique

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Les mois sont comptés pour les guichets automatiques de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu à Sainte-Anne-de-Sabrevois et à Henryville. La coopérative financière, qui modernisera ses appareils transactionnels en 2019, ne remplacera pas ces deux unités, faute d'un nombre suffisant de transactions.

«On arrive à un stade où le parc de guichets automatiques est à sa fin de vie utile et il faut les remplacer pour faire place à de nouvelles technologies. Le conseil d'administration a dû se pencher sur l'utilité des guichets et si le service est jugé utile dans les différents milieux», explique Lise Talbot, directrice Communications et vie associative à la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu.

Cette dernière ajoute que ces décisions ne sont jamais faciles à prendre et ne sont pas prises à la légère par les administrateurs.

Dans l'ensemble de la province, l'utilisation des guichets automatiques est en constante baisse au profit de la plateforme numérique AccèsD. Les gens profitent également de leur passage en magasin pour effectuer des retraits en argent plutôt que d'aller au guichet. Sabrevois et Henryville n'échappent pas à cette tendance.

SABREVOIS

Au cours des cinq dernières années, le nombre de transactions a diminué de 27% au guichet de Sabrevois pour passer sous la barre des 3100 transactions par mois. Un guichet est fait pour effectuer entre 11 000 à 12 000 transactions par mois, illustre Mme Talbot.

«Les gens de Sabrevois sortent du village pour se rendre à leurs lieux de consommation et il y a d'autres guichets automatiques sur leur route», ajoute la porte-parole.



Le guichet automatique de la Caisse Desjardins à Sainte-Anne-de-Sabrevois sera retiré le 31 janvier 2019.

L'appareil, situé sur la rue Jones, sera démantelé le 31 janvier 2019. Cette date coïncide avec la fin du bail de location de l'endroit.

HENRYVILLE

À Henryville, le nombre de transactions a diminué de 11% au cours des douze derniers mois. «C'est une baisse plus grande que la moyenne du Mouvement Desjardins qui est à 7%», mentionne Lise Talbot.

Moins de 2800 transactions par mois sont dorénavant enregistrées au guichet d'Henryville.

Celui-ci, qui se trouve sur la rue de l'Église, sera retiré à la fin du mois de mars 2019 à une date qui reste encore à être précisée. Les utilisateurs de ce guichet auront à parcourir 4,2 kilomètres pour se rendre à celui de Saint-Sébastien.

«Puisqu'Internet n'est pas disponible partout dans la municipalité

d'Henryville, une offre leur a été faite d'installer un ou deux postes informatiques dans leurs locaux afin de permettre aux membres de la Caisse d'avoir accès à nos services en ligne», poursuit Lise Talbot.

CENTRE-VILLE

Plus tôt cette année, Desjardins avait annoncé le retrait du guichet situé à l'angle des rues Saint-Jacques et Richelieu en raison du faible achalandage. Celui-ci sera démantelé à la fin du mois de mars 2019. Le nombre de transactions mensuelles est inférieur à 3100 et elles ont diminué de 9% au cours des douze derniers mois.

Les membres qui avaient l'habitude d'utiliser ce guichet pourront aller aux Halles Saint-Jean, à celui du 819, rue Saint-Jacques (NDL) ou encore au 211, rue Mayrand (Saint-Edmond).

Desjardins contactera ses membres qui fréquentent les centres libre-service

du Centre-Ville, d'Henryville et de Sainte-Anne-de-Sabrevois pour les informer de ces changements et leur offrir des solutions adaptées à leurs besoins. «Un accompagnement pour l'utilisation d'AccèsD par Internet et par téléphone sera également offert», indique Lise Talbot.

NOUVEAUX GUICHETS

Ces retraits d'appareils s'imbriquent dans un plan de modernisation des équipements de Desjardins. Tous les autres guichets de la coopérative financière dans le Haut-Richelieu seront remplacés par une nouvelle génération de guichets.

Ceux-ci offriront de nouvelles fonctionnalités, dont un écran tactile, et permettra le dépôt des billets et des chèques sans enveloppe.

Ces nouveaux équipements seront déployés entre le 18 mars et le 18 avril 2019.

25 EMPLOYÉS SONT TOUCHÉS

Le RONA Iberville fermera ses portes

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Le RONA Iberville, situé sur le boulevard du même nom à Saint-Jean-sur-Richelieu, cessera ses opérations avant la fin de janvier 2019. Cette fermeture s'inscrit dans une vague annoncée lundi matin par Lowe's.

Vingt-cinq personnes sont à l'emploi de la succursale sise sur le boulevard d'Iberville. Il n'a pas été possible de s'entretenir avec Daniel Adam, directeur du RONA Iberville. Celui-ci a invité le *Canada Français* à communiquer avec le département des relations médias de Lowe's Canada.

«Nous prévoyons que la plupart des employés touchés au Québec se voient offrir un poste dans un magasin avoisinant au sein de notre réseau», a répondu, par courriel, un représentant du géant de la rénovation.

L'entreprise Lowe's assure qu'elle déploiera «tous les efforts pour assurer une transition harmonieuse jusqu'à ce que les magasins soient fermés, notamment en transférant des employés admissibles à d'autres établissements lorsque c'est possible. Tous les employés touchés obtiendront aussi du soutien de la part de notre équipe des ressources humaines et auront accès au programme d'aide aux employés», poursuit Lowe's dans ce même courriel.

MATÉRIAUX COUPAL

Anciennement connu comme Matériaux Coupal, le RONA Iberville avait été acquis par RONA en novembre 2013. Après cette transaction, le géant de la rénovation avait mis la main sur Marcil. RONA, qui a été acheté par Lowe's en 2016, avait ensuite décidé que les anciens magasins de Matériaux Coupal passeraient à la bannière Marcil.

Et depuis le 26 février dernier, après une nouvelle décision de RONA, les succursales



La succursale RONA Iberville, anciennement connue comme Matériaux Coupal, puis Marcil, cessera ses opérations en janvier 2019.

Marcil, dont celles du boulevard d'Iberville, affichent les couleurs de RONA. Cette conversion aura duré moins d'un an.

Rappelons que l'entreprise Matériaux Coupal a été fondée par Orpha Coupal à Henryville en 1914.

27 MAGASINS

Outre le RONA Iberville, 26 autres magasins de Lowe's fermeront leurs portes au Canada, dont huit autres sont situés au Québec.

FRANC
PARLER

Mauvaise idée!

Il est vrai que pour les cyclistes, il est risqué de s'aventurer sur la rue Champlain, entre Loyola et Saint-Paul. C'est trop étroit pour permettre la cohabitation des autos et des vélos. Aucune piste cyclable ne peut y être aménagée. Ce n'est d'ailleurs pas le seul endroit où il est hasardeux de se déplacer en bicyclette à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour rouler en toute sécurité sur la section de la rue Champlain que nous venons de délimiter, un groupe de cyclistes propose d'enlever une voie aux véhicules afin d'intégrer une piste cyclable de la fête nationale à la journée de la fête du Travail. Il est aussi suggéré d'abaisser la limite de vitesse à 30 kilomètres/heure.

Bien évidemment, ce serait merveilleux pour les cyclistes qui pourraient s'y déplacer sans craindre de se faire heurter, tout en admirant le paysage du côté de la rivière et sa bande du canal. Merveilleux et souhaitable s'il n'y avait pas tant de véhicules dans nos rues.

Malheureusement, la rue Champlain est une artère majeure pour traverser Saint-Jean-sur-Richelieu du nord au sud. Tout comme le boulevard du Séminaire et le chemin Grand-Bernier, que l'on sait également très achalandés. Priver les automobilistes de l'une de ces rues apparaît impensable. Plus particulièrement lors des heures de pointe.

Fermer une voie aurait inévitablement des conséquences pour les résidents des rues voisines qui seraient beaucoup plus fréquentées. Sans doute aussi pour le centre-ville qui sera bientôt le théâtre de grands travaux sur la rue Richelieu. On peut facilement s'imaginer qu'une telle décision ne ferait pas l'affaire des commerçants qui redoutent déjà ces années difficiles. Pas nécessaire d'en rajouter!

Gilles Lévesque

Une année perdue... ou presque!

GILLES LÉVESQUE
glevesque@canadafrancais.com

Une année s'est écoulée depuis l'élection du nouveau conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu. Une année déplorable marquée par de nombreux rebondissements, des dérapages en série, de la désinformation, des engueulades et des

attaques vicieuses qui ont mis à mal des réputations. Une année perdue... ou presque pour les citoyens et le milieu des affaires.

Myroslaw Smereka avait vu juste en affirmant sur les ondes de la Télévision du Haut-Richelieu que le maire Alain Laplante deviendrait roitelet. C'est le cas. Par son entêtement et son incapacité à rallier les gens autour de lui, il se retrouve aujourd'hui dans une situation difficile qui n'augure rien de bon pour le reste de son mandat. Rien de bon non plus pour la population qui a des attentes à l'égard de ses élus.

M. Laplante a beau répéter qu'il est le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu au début des séances du conseil municipal, mais dans les faits, il ne l'est plus. La mairie est assumée par un groupe de neuf conseillers qu'il a réussi à s'aliéner. Plusieurs d'entre eux lui en veulent terriblement. Au point de s'en confesser publiquement. On voit d'ailleurs mal comment il serait possible que l'harmonie revienne à l'hôtel de ville. À l'évidence, ce n'est pas pour demain.

Par sa désinformation sur les médias sociaux, ses mises en scène qui frôlent le ridicule lors des périodes de questions et son mépris à l'égard de certains fonctionnaires de la Ville, dont le directeur général, M. Laplante a vu son petit royaume s'écrouler. Il est allé trop loin. Il lui aurait fallu ajuster le tir comme l'ont fait le maire de Laval et la mairesse de Longueuil pour se sortir du merdier dans lequel ils s'étaient retrouvés, mais M. Laplante a préféré s'en tenir à son plan de match. Lui seul a raison.

En quelques mois à peine, le maire Laplante a perdu son chef de cabinet et son comité exécutif. Perdu la confiance de bien des gens d'affaires qui ruminent en silence. Perdu aussi le respect de plusieurs confrères à la MRC du Haut-Richelieu. En terme poli, on le trouve haïssable!

Pour ne pas avoir su gérer les assemblées publiques avec rigueur et respect des autres, il a fallu l'intervention de la Commission municipale du Québec afin d'identifier des mesures pouvant ramener un peu de bon sens et de civilité autour de la table du conseil. Il a entre autres été suggéré de ne tenir qu'une assemblée par mois et de prévoir la période de questions à la fin de celle-ci. Ce n'est pas l'idéal, convenons-en, mais il fallait faire quelque chose pour que le cirque cesse.

Monsieur le maire a aussi joué avec les nerfs des policiers. Les nerfs d'un homme d'affaires qui lui a intenté une poursuite de 2,5 M\$ pour avoir supposément tenu des propos qui lui ont été dommageables. La cour en décidera. Pire encore, la Commission municipale du Québec tiendra cinq jours d'audience en mars prochain pour entendre la plainte déposée contre lui par les neuf conseillers de la majorité. Jugée recevable, cette plainte est sérieuse.

Avouez que c'est beaucoup de faux pas en peu de temps. Selon nos informations, il y en aurait d'autres en développement.

Bien entendu, M. Laplante a aussi des qualités. Il en a démontré une lors de la campagne électorale en parvenant à déloger Michel Fecteau de la mairie. C'est un bon organisateur politique. C'est aussi un politicien qui privilégie la consultation. Même s'il était en faveur du saccage du bois Douglas, rappelons-le, il est clair que la protection de l'environnement lui tient à coeur. Malheureusement, cette préoccupation est si intense chez lui qu'il semble prêt à sacrifier le développement de la ville. C'est du moins ce qu'on entend et observe.

Difficile de savoir comment la population accueille cette première année de mandat plutôt rock & roll! M. Laplante a des supporters. Ça s'observe sur les médias sociaux où il est d'ailleurs très actif. Un peu moins toutefois depuis quelques mois. Le ton est aussi un peu plus civilisé. À l'exception peut-être de cet homme d'affaires dont les propos odieux ont été rapportés dans nos pages. Un cours sur la bienséance lui ferait du bien.

Les tweets de M. Laplante ont aussi eu pour effet de diaboliser quelques-uns des membres du groupe des neuf. Ce même groupe que le maire a laissé sciemment traiter de malveillant à l'hôtel de ville. Ces dérapages ont laissé des traces et semé des divisions dans la population.

Comment va se dérouler la deuxième année de ce mandat d'une durée de quatre ans? Bonne question. Elle devrait être à l'image de celle qui vient de se terminer, osons-nous présumer. À moins, bien entendu, que le maire Laplante, lassé d'être un simple roitelet, fasse acte de contrition pour tenter de ramener un semblant d'harmonie à l'hôtel de ville. En sera-t-il capable?



Un prix orange

C'est tout un spectacle qu'offre le centre-ville de Saint-Jean avec la conclusion prochaine des travaux du nouveau pont Gouin. L'entrée en scène de cette immense grue attire bien des regards depuis la semaine dernière. Il a d'ailleurs fallu une autre grue pour l'assembler. Cette artillerie lourde sert au montage du pont-levis. Si tout se déroule comme prévu, on pourra rouler sur le nouveau pont d'un peu plus de 100 M\$ dans six ou sept semaines.

On se paie la traite pour un jeu de patience

JACQUES BOULERICE



Du printemps naissant jusque tard l'automne, mon grand-père Dousithé occupe une bonne partie de ses journées à biner un carré de jardin, un minuscule potager derrière le logement de la rue Saint-Charles à Saint-Jean. J'ai trop peu connu ce grand-père. Il est décédé en septembre 1957 alors que j'avais douze ans.

Les images de lui qui restent dans ma tête ont pris la couleur sépia. Je revois des allées de framboisiers et je reconnais cet homme au souffle court, penché sur des plants griffus qui griffent la peau. Mon grand-père n'en fait pas de cas. Sa peau est foncée et son visage buriné. L'aïeule amérindienne n'est pas si loin dans l'arbre généalogique. Il ramasse en silence les fruits rouges dans des récipients de fer blanc.

Ma grand-mère appelle ces contenants de métal des «vaisseaux». Le mot me fait sourire. Je m'en amuse

devant elle: c'est drôle grand-maman, un vaisseau, un navire, un bateau pour cueillir des framboises. Sans le savoir, Rosa est plus près du latin que je le suis dans mes cours d'éléments latins au séminaire. Elle dit à son finfinaud de petit-fils que c'est le mot qu'elle a appris pour désigner ces objets. Dousithé, lui, parle peu. Je ne me souviens pas du timbre de sa voix.

Les images prégnantes qu'il me reste de lui empruntent surtout à la maladie. L'asthme le tient régulièrement penché au-dessus d'un entonnoir renversé sur une gamelle où fume une herbe dont il respire les émanations. Mon grand-père est un vieil homme tranquille qui tremble sans cesse. Il prend sa tasse à deux mains pour boire le thé que grand-mère lui sert.

L'hiver, quand il n'inhale pas la boucane de sa poudre médicinale (le traitement Kelloqq contre l'asthme), il occupe son temps à faire et refaire inlassablement un jeu de patience en forme de cadran. Sur une table au pourtour marqué par les serres du moulin à viande, il étale à l'envers ses 52 cartes à jouer. Treize piles. Une au

centre et les douze autres disposées en cercle autour suivant la séquence des heures sur un cadran. Derrière lui, l'horloge s'ennuie et s'éternise sur le mur de la cuisine.

La réussite de son jeu de patience survient quand toutes les cartes, chiffres et figures selon leur valeur, indiquent les heures au bon endroit. Le succès repose essentiellement sur la chance, au hasard des cartes qu'il retourne en commençant par la première pigée dans la pile du centre. Mais ce n'est pas par hasard que mon grand-père se retrouve dans un petit logement, en ville, à bout de souffle et loin de la ferme perdue.

Quelques années avant, il cultivait sa terre à Saint-Edouard, dans le rang des Sloan. Une bonne terre qui fait vivre convenablement la famille de dix à table sans compter la parenté des États abonnée des vacances « en Canada » et même sa sœur Maxima devenue veuve avec une ribambelle d'enfants. Des planches de plants de patates, du fourrage vert et du sec, un petit troupeau de vaches laitières, des animaux pour la boucherie et un roulant dans des bâtiments qu'il a

construits de ses mains quand elles ne tremblaient pas encore.

Au bout d'une allée de pommiers, la famille mène une vie simple et à l'abri du besoin. Dousithé et Rosa font ce qu'il faut pour assurer le bonheur de la maisonnée. On y trouve juste assez de gin pour passer l'hiver, des contes, des chansons et des danses pour les jours de fête. Dousithé jouit même d'une solide réputation de caller de sets carrés et d'animateur de belles soirées.

Puis la vie bascule. Il achète un lopin de terre pour établir ses fils. La crise économique de 1929 éclate. Les enjeux de l'argent et les intérêts du plus fort la poche l'obligent quelques années plus tard à vendre la ferme pour une bouchée de pain. Aujourd'hui, je pense à Dousithé en écoutant les producteurs de lait menacés par des traités sibyllins et des ententes où les Américains se paient la traite. Faute de grosses cartes à jeter sur la table, le gouvernement promet des compensations, des jeux de patience, à ces fermiers et ces fermières à bout de souffle.

bouleja7@icloud.com

OPINIONS

ÉDITORIAL DU CITOYEN

Sauver la planète de la bêtise humaine

Monsieur le directeur,

Je me réjouis déjà du COP 24 qui doit avoir lieu en décembre en Pologne. Cela me rassure que cette prestigieuse brochette de nobles soit déléguée pour réfléchir aux solutions proposées pour «sauver la planète» de la bêtise humaine!

Je n'avais pas encore dix ans dans les années 60 que le mot «pollution» apparaissait dans notre vocabulaire et qu'on proposait déjà des solutions pour la contrôler. Cinquante ans plus tard, nous constatons des océans de plastique et des taux de CO2 beaucoup trop élevés qui ont suivi une courbe exponentielle correspondant à l'industrialisation et à la modernisation de l'humanité.

C'est ce qu'on nous a laissé comme héritage. Certains affirment que la moitié des animaux sauvages de la planète est disparue depuis 40 ans!

Autrefois, à l'achat d'un bien, on pouvait lire sur la boîte «piles non comprises». Aujourd'hui, il est plutôt écrit «piles comprises». Tellement qu'on les retrouve dans les rues, dans les parcs et éventuellement dans les cours d'eau. Des années de sensibilisation et pourtant, encore des piles dans les rues.

Cinquante ans plus tard, tout ce que nous achetons est ridiculement suremballé, créant un énorme problème de gestion des déchets. Aucune intervention gouvernementale. Vous voulez mettre un produit sur le marché, eh bien, s'il ne répond pas à nos normes, tu ne peux pas le vendre. C'est tout. Ici, c'est le contraire. Tout peut

être suremballé. Aucune norme. Le commerce dicte ses règles et le monde embarque.

Encore cette année, nous enverrons à grands frais des délégués qui prendront de grands avions super-polluants pour qu'ils puissent se régaler de louchées de caviar, de champagne et de repas somptueux alors que des tonnes de déchets, incluant les leurs, s'empilent.

Nous pillons les ressources pour vendre toujours plus de téléphones intelligents, pour abrutir les jeunes qui en veulent chacun un, deux ou trois, eux qui aboutiront chez l'optométriste avant l'adolescence pour se faire prescrire des lunettes.

Le mensonge de la volonté politique ne nous fait plus rien. Nous sommes désensibilisés. Ceux qui sont les vrais convaincus de l'urgence font partie de groupes marginaux, haïs des apôtres de la croissance infinie. Ces derniers trop crasses même pour rembourser les prêts octroyés par les gouvernements afin de sauver des emplois.

Cet argent a aussi servi à sauver les salaires décadents de ceux qui restent indifférents en voyant les dépotoirs s'empiler, les stocks de poissons diminuer et l'air et l'eau devenir impropres, voire même dangereux.

Alors, pour le COP 24, je dis bravo. Merci de votre engagement sincère. Oui, vous êtes dignes des solutions que vous proposez. Oups, attention, vous avez échappé un peu de caviar sur votre veston!

Gary Darveau,
Carignan

OPINIONS

VOX POP

Êtes-vous favorable au changement d'heure?



Ça ne me dérange pas. Ça ne m'affecte pas beaucoup. Ça ne change rien à mes habitudes.

Vickye Gaborialt
Saint-Jean-sur-Richelieu



On pourrait toujours être à la même heure. Ce serait plus facile physiquement.

Marie-France Fournier
Saint-Jean-sur-Richelieu



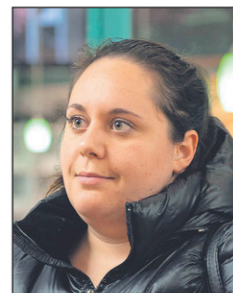
Je n'y pense pas. Ça ne me dérange pas. Je ne suis pas plus fatigué, car je ne me couche pas à heures fixes.

Claude Savaria
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je me lève à 4h30. Malgré le changement d'heure, il fait noir lorsque je commence à travailler et il fait noir en finissant.

Albain Gosselin
Saint-Jean-sur-Richelieu



Ça ne me dérange pas. Je suis habituée. Toute notre vie, nous avons changé l'heure. Ce n'est pas déprimant.

Katrine Desrosiers
Saint-Jean-sur-Richelieu



Je n'ai pas de problème avec ça. Je suis à la retraite. On s'habitue rapidement.

Marcel Côté
Saint-Jean-sur-Richelieu

ÉCRIVEZ-NOUS!

Chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

Des Johannais morts durant la Guerre de 1914-1918



MYROSLAW SMERKA

Aujourd'hui, pour faire suite à la chronique de la semaine dernière, je vous présente certains Johannais qui ne sont jamais revenus vivants lors de la Grande Guerre de 1914-1918.

Arsène Boucher, journalier, fils d'Henri Boucher et Aurélie Quintin, né le 1^{er} octobre 1896 et enrôlé le 30 août 1915. D'abord soldat du 41^e Battalion, il est envoyé outre-mer le 6 juin 1916 puis transféré au 23^e Battalion le 30 avril 1916 puis transféré de nouveau au 22^e Battalion le 16 juin 1916. Il est tué au combat dans le secteur Saint-Éloi-mont Sorrel (Flandres, Belgique), le 19 juin 1916. Il est inhumé dans le Railway Dugouts Burial Ground de Zillebeke, à 3 km au sud-est d'Ypres (Belgique).

Léopold Lapalme, né en 1894 à Saint-Luc. D'abord, soldat du 41^e Battalion, il est affecté au 22^e Battalion et tué au combat dans le secteur Saint-Éloi-mont Sorrel (Flandres, Belgique), le 11 juin 1916. Il a été touché par des éclats d'obus à l'estomac et décéda peu après. Son nom est inscrit sur le Mémorial de la Porte de Menin à Ypres (Belgique).

Fortunat Oigny est né le 30 décembre 1898 à Saint-Jean, fils d'Arthur Oigny et Marie Gervais. Soldat du 22^e Bataillon, il est tué au combat dans le secteur La Somme/Courcelette/Tranchée Régina en France, le 16 septembre 1916. Son nom est inscrit sur le Mémorial de Vimy (Pas-de-Calais, France).

AUTRES DISPARUS

Alexander Logis Howard Renaud, fils du révérend recteur anglican de l'église St-John's de Saint-Jean-sur-Richelieu, né le 28 octobre 1888. Major du 57^e Battalion - 64^e Régiment, il est affecté au 22^e Bataillon. Il est tué au combat dans le secteur la Somme/Courcelette/Tranchée Régina en France, le 15 septembre 1916. Il est inhumé dans le Cimetière du Chemin-Coulé de Contalmaison (Somme, France). Il a été touché par un morceau d'un obus ennemi à la tête et est décédé instantanément.

Joseph-Oscar Chartier, fils d'Israël Chartier et Joséphine Raymond, né le 14 septembre 1885, à Saint-Luc. Caporal suppléant du 22^e Bataillon tué au combat le 27 août 1918 lors de la prise de Chérisy, Pas-de-Calais, France, et la marche vers la ligne d'Hindenburg, au cours de la Première Guerre mondiale. Inhumé dans le Cimetière Sun Quarry de Chérisy, Pas-de-Calais, France.

Bennonie (Bélanie) Goyette, fils de Belanie Goyette et Agnès Mailloux, né le 6 novembre 1897 à la paroisse Saint-Athanase de Bleury. Soldat du 22^e Bataillon, il est blessé mortellement au combat le 29 août 1918 et décède le lendemain lors de la prise de Chérisy, Pas-de-Calais, France, et la marche vers la ligne d'Hindenburg, au cours de la Première Guerre mondiale. Inhumé dans le Cimetière britannique Ligny-Saint-Flochel (Averdoingt, Pas-de-Calais, France).

Outre les héros ci-haut mentionnés, n'oublions pas que le 21 octobre 1914, le 22^e Bataillon (canadien-français) fait son entrée officielle au sein de l'institution militaire canadienne. D'octobre 1914 à mars 1915, l'entraînement de l'unité s'effectue à Saint-Jean-sur-Richelieu.

PASSÉ MILITAIRE

En terminant, que savons-nous de notre passé militaire? Si, par exemple, on se promenait dans la rue et que l'on sondait les gens, qui pourrait nommer une bataille dans laquelle ont combattu les Québécois? Se rappellerait-on que nos ancêtres ont vécu l'enfer dans les ruines de Courcelette, en France, en 1916?

Ou encore, qui a déjà entendu parler de la bataille de Chérisy de 1918, en France? Sait-on qu'il s'agit probablement d'une des pires, sinon de la pire défaite de l'histoire du

Québec? Qu'un bataillon de 700 Québécois s'est fait anéantir en l'espace de 36 heures?

En fait, le Québécois (alors Canadien français) moyen qui s'engage en 1914 le fait parce que c'est payant. Comme le Canada, le Québec traversait une époque plus que morose sur le plan économique. Pour donner une idée, en 1914, l'armée canadienne accordait 1 \$ par jour à tout homme qui s'enrôlait. Si l'on convertit en dollars d'aujourd'hui, cela ferait autour de 50 \$ par jour, en plus d'être logé, nourri et vêtu.

TRAVAIL

De plus, le conflit européen qui avait commencé en août 1914 allait se terminer aux Fêtes. Donc, l'armée fournira un boulot temporaire et on rentre à la maison à l'hiver, avec un peu plus d'argent. La réalité était toute autre, et cette guerre a duré plus de quatre ans, quatre ans d'enfer dans les tranchées de France et de Belgique.

Il ne faut jamais oublier nos soldats. Il ne faut pas oublier leurs gestes, leurs souffrances et, par-dessus tout, les leçons qu'il faille tirer des conflits, dans l'espoir peut-être naïf que plus jamais cela ne se reproduira. Il faut toujours se rappeler que les Québécois qui ont combattu dans les guerres du monde étaient certes des soldats, mais c'étaient avant tout des hommes. C'étaient des hommes avec leurs qualités et leurs défauts.

Crise des médias: y a-t-il une lumière au bout du tunnel?

Monsieur le directeur,

«Les Canadiens continuent à tenir l'estime leurs médias d'information, mais ne semblent pas inquiets de leur situation financière», rapporte le Centre d'étude sur les médias, d'après un récent sondage.

Dernièrement, on apprenait pourtant que l'information locale a chuté de 50% au pays en dix ans. Le Québec n'échappe pas à la tendance. Seulement dans les derniers mois, il y a eu la fermeture de *L'Express d'Outremont* et de *L'Express de Mont-Royal* dans la région métropolitaine, ainsi que *La Revue* et *La Gatineau*, dans l'Outaouais.

Nos journaux sont plus accessibles que jamais sur le web et ils ont tous entrepris un virage numérique important. Certains médias écrits ont même cessé d'imprimer le papier, se voulant ainsi davantage tournés vers l'avenir. Ces changements majeurs et coûteux n'ont pourtant pas réussi à endiguer l'hémorragie.

Dans les salles de rédaction qui se vident, le moral des troupes est grandement affecté. Pour certaines d'entre elles, le nombre de journalistes a diminué de moitié. Dans d'autres, des enquêtes journalistiques sont abandonnées, faute de temps. C'est pourtant l'un des principes fondateurs de notre profession. Dans plusieurs médias, il faut faire toujours plus, toujours plus vite, alors que les faits doivent être rapportés avec toute la rigueur à laquelle les citoyens s'attendent. Ce mandat est de plus en plus difficile à remplir.

Les jours où l'actualité foisonne, des médias doivent faire le choix déchirant de ne pas traiter certains sujets d'intérêt, qui l'auraient pourtant été s'il y avait eu

suffisamment de ressources. Certaines localités se retrouvent même sans couverture journalistique et doivent se résigner à n'avoir aucune nouvelle «d'eux-mêmes».

Pour la première fois de son histoire, *Le Soleil* de Québec, propriété de Groupe Capitales Médias, n'avait aucun journaliste à bord des autobus de campagne pour suivre les chefs de parti pendant la dernière élection, une malheureuse première de son histoire.

Nous sommes choqués de voir de talentueux jeunes journalistes quitter la profession parce qu'aucun débouché ne se présente à eux. Nous en avons marre de dire au revoir à des collègues respectés, qui choisissent de changer de voie à mi-carrière, écoeurés du rythme effréné qu'impose la nouvelle réalité des médias.

LA PRESSE ÉCRITE À L'AGONIE

Les médias de la presse écrite sont à l'agonie. Cependant, ils trouvent encore la force de lutter pour leur survie et pour le droit du public à l'information, un fondement de notre démocratie.

À l'heure des fausses nouvelles, notre société a plus que jamais besoin d'une information fiable et vérifiée, provenant de médias ancrés dans leur communauté. Pour cela, il faut leur en redonner les moyens financiers.

Le mal a pris naissance avec l'arrivée des géants du web comme Google et Facebook, qui accaparent la publicité autrefois placée dans les médias. Depuis, la situation ne fait que se détériorer pour les médias écrits. Quant à eux, les géants du web repartent à l'étranger les poches pleines de revenus engrangés ici sans payer de taxes et sans contribuer au développement de notre économie.

Malheureusement, les mesures proposées jusqu'ici par le gouvernement fédéral sont insuffisantes et ne répondent pas aux besoins pressants que rencontrent les médias écrits. M. Trudeau, le temps est compté. Vous devez agir pour empêcher la disparition d'autres entreprises de presse au cours de la prochaine année.

Celles-ci ont besoin d'une aide financière d'urgence afin de traverser la crise, en attendant de trouver de nouveaux modèles d'affaires viables. Durant cette période de transition majeure, le gouvernement fédéral devrait pouvoir offrir un crédit d'impôt sur une partie de la masse salariale des entreprises de presse.

Et si on vous demande pourquoi, la réponse est simple. Nous vous la soufflons. Ni Google ni Facebook ne dépêcheront un journaliste pour déterrer une affaire de corruption dans une administration publique ou pour enquêter sur les pratiques frauduleuses d'une entreprise.

L'information n'est pas un produit comme les autres et elle se doit d'être sauvegardée. Nous ne nous contenterons plus de belles paroles et de bonnes intentions. Nous avons assez attendu. L'heure est maintenant à l'action, M. Trudeau.

**Trente organismes syndicaux,
au nom des travailleurs de
l'information de la presse écrite**

GENS D'ICI



Loisir et Sport Montérégie a souligné le travail du festival Saint-Alex en feux lors de sa soirée de reconnaissance, le 26 octobre dernier. L'événement était en lice dans la catégorie Organismes pour son dynamisme, son recrutement et sa rétention de bénévoles. Le certificat de reconnaissance a été remis à Luc Mercier, maire de Saint-Alexandre, Jimmy Sharpe, président du festival, Benoit Brodeur, directeur du Service de sécurité incendie de Saint-Alexandre, et Nancy Côté, responsable des bénévoles de Saint-Alex en feux.

LE 13 NOVEMBRE

La Chambre de commerce accueillera le ministre LeBlanc

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Le ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur, Dominic LeBlanc, sera de passage le 13 novembre à la Corporation du Fort Saint-Jean. Il présentera sa conférence « Commerce intérieur et compétitivité » dans le cadre d'un dîner « Grande rencontre » présenté par la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR).

La présentation du ministre sera reliée au commerce intracanadien. « C'est quelque chose qui intéresse beaucoup les entrepreneurs de Saint-Jean-sur-Richelieu parce qu'il y a beaucoup d'entreprises d'ici qui font affaire avec les autres provinces canadiennes », explique Charles Poulin, coordonnateur aux communications de la CCIHR.

Or, même si les autres provinces font partie du Canada, certains obstacles notamment reliés aux frontières provinciales peuvent freiner les entreprises à commercer à l'extérieur du Québec.

« Il y a beaucoup d'entrepreneurs de la région qui font uniquement affaire au Québec et qui auraient peut-être quelque chose à gagner d'aller dans d'autres provinces canadiennes. Cette présentation pourrait les inciter à ouvrir quelques portes », enchaîne M. Poulin.

VALEUR AJOUTÉE

La venue de M. LeBlanc, qui est également député de Beauséjour au Nouveau-Brunswick, a été initiée par le député de Saint-Jean, Jean Rioux, souligne Charles Poulin.

Il ajoute que la CCIHR est heureuse de pouvoir ajouter cet événement à son

calendrier d'activités. « Chaque fois qu'un ministre, qu'il soit au provincial ou au fédéral, vient faire un tour à Saint-Jean, il y a toujours une valeur ajoutée pour les entrepreneurs de la région. [...] Quand c'est un ministre qui touche de proche le commerce et l'économie, c'est toujours très intéressant », poursuit M. Poulin.

Ces présentations permettent aux gens d'affaires de mieux comprendre les enjeux en plus de faire part de leurs interrogations face à certaines facettes propres à leur entreprise.

DÉTAILS

La conférence prendra la forme d'un dîner « Grande rencontre » de la CCIHR. L'événement se tiendra de 11 h 30 à 14 heures à la salle Grand Fort du Pavillon Dextraze de la Corporation du Fort Saint-Jean.

Le coût de l'activité est fixé à 50 \$ pour les membres et 70 \$ pour les non-membres. Pour information et réservation : 450 346-2544 ou n.brodeur@ccih.com



Le ministre Dominic LeBlanc présentera sa conférence « Commerce intérieur et compétitivité ».



Les visiteurs écoutaient les explications des producteurs Stéphane Surprenant et Emmanuelle Giroux, de la Bleuétière sur le champ, au Salon Commerces et Services.

UN CONTRAT DE 3,5 M\$ Construction GCP construira la nouvelle usine de Soleno

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Construction GCP, une entreprise de Saint-Jean-sur-Richelieu, s'est vu confier la construction de la nouvelle usine de Soleno qui sera érigée dans le parc industriel du secteur Iberville. Il s'agit d'un contrat de 3,5 M\$.

L'annonce de l'octroi du contrat a été faite le 1^{er} novembre dernier, lors d'un 5 à 7 qui soulignait les 40 ans de Construction GCP.

« On est très heureux parce que Construction GCP est une entreprise renommée et parce qu'on aime encourager les entreprises de la région », souligne Alain Poirier, le président de Soleno.

Ce dernier souhaite que la construction de l'usine, dont le budget total est évalué à 7 M\$, incluant les équipements, débute le plus tôt possible, idéalement cet automne.

USINE

Soleno a récemment acheté deux lots à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu moyennant la somme de 125 448,15 \$, plus les taxes applicables. L'espace de 167 325 pieds carrés est situé sur la rue Joseph-Oscar-Lévesque à environ 5 km du siège social.

La nouvelle usine aura une superficie d'environ 32 000 pieds carrés, ce qui représente près de 20 % de la superficie du terrain.

Si quelques espaces de bureaux y seront implantés, la nouvelle usine aura deux vocations, soit produire des granulés et les distribuer.

Des voies de circulation et un stationnement seront également aménagés sur le terrain. Des produits de Soleno seront entreposés à l'extérieur, mais aussi à l'intérieur de l'usine.

Entre six et huit personnes y travailleront. Il s'agit de postes qui seront créés.



Alain Poirier, président de Soleno et Gaétan Paradis, président de Construction GCP.

Plus de 1000 personnes visitent le Salon Commerces et Services

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Le Salon Commerces et Services du Haut-Richelieu, dont la mission est de mettre en valeur les travailleurs autonomes de la région, a accueilli plus de 1000 visiteurs les 3 et 4 novembre. Les organisateurs, qui qualifient de « franc succès » cette édition, confirment la tenue du 10^e événement en 2019.

« Il y a eu de l'achalandage de 9 à 17 heures les deux jours. Des exposants ont booké leur agenda pour tout l'hiver », raconte Mélanie Durand, la coordonnatrice du Salon Commerces et Services du Haut-Richelieu. Elle souligne que l'événement, qui se tenait à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, a aussi permis aux exposants de réseauter entre eux. « Il y a de belles associations qui se sont créées entre les exposants », note Mme Durand.

Les visiteurs ont pu découvrir les 75 kiosques, dont la majorité était tenue par des membres du Regroupement des travailleurs autonomes du Haut-Richelieu (RTAHR) et 17 par des organismes à but non lucratif.

Les exposants provenaient d'une variété de domaines, notamment la comptabilité, la maternité et l'enfance, l'alimentation, les soins aux animaux, la construction et l'extermination. « Il y avait des dégustations, de la musique, des jeux et même un tatoueur sur place », poursuit Mme Durand. Près de 3500 \$ en prix de présence ont aussi été remis.

RETOUR

Mélanie Durand annonce le retour du Salon Commerces et Services l'an prochain. L'événement soufflera d'ailleurs ses dix bougies.

Le Salon, dont la présidence d'honneur était assurée cette année par l'animateur johannais Éric Latour, a pour mission d'aider les membres du RTAHR à se faire connaître dans une optique d'achat local.

Le Salon Commerces et Services est organisé par le RTAHR et le Réseau Femmes d'action du Haut-Richelieu. Mélanie Durand souligne le travail du comité organisateur qui est formé de Christian Haché, Joan Morand, Nathalie Lépine, Mireille Pelletier, Julie Benoit et de Diane Tremblay.

CONÇU PAR SINOPÉ TECHNOLOGIES

Un système intelligent pour prévenir les dégâts d'eau

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Prévenir les dégâts d'eau grâce à un système intelligent et autonome? C'est ce que propose Sinopé Technologies. L'entreprise basée dans le parc industriel du secteur Iberville vient de lancer Sedna, le premier système du genre à être conçu au Canada.

Le fonctionnement du système de protection contre les dégâts d'eau est simple. L'acheteur installe la valve sur son entrée d'eau et positionne ensuite les cinq détecteurs de fuite où il souhaite. Ces détecteurs peuvent être munis d'une sonde déportée pour accéder aux endroits restreints.

Dès qu'un détecteur repère la présence d'une fuite aussi minime que 0,4 mm, il envoie un signal à la valve. Celle-ci fermera automatiquement l'entrée d'eau et l'utilisateur recevra un message texte ou un courriel pour l'avertir, explique Désirée Larocque, conseillère aux communications chez Sinopé Technologies.

Le système, qui fonctionne même lors d'une panne de courant, avise aussi son propriétaire si ses piles sont faibles.

AUTONOME

Avec ce nouveau produit pensé et conçu à Saint-Jean-sur-Richelieu, Sinopé Technologies se démarque avec deux innovations technologiques, enchaîne Mme Larocque.

Cette dernière souligne que Sedna est entièrement autonome. Ainsi, aucun intermédiaire n'est requis pour le faire fonctionner. «Pas de centrale, pas d'autres personnes, pas d'intermédiaires physiques. Dans ce genre de système, il y a toujours une passerelle. La valve, c'est la passerelle. Le lien est direct et le dégât d'eau est évité», ajoute-t-elle.

Ainsi, une fois le système acheté – l'ensemble de départ se détaille 449,95\$ – aucune mensualité n'a à être payée.

En outre, la valve fonctionne sous deux protocoles de communication, soit le Wi-Fi et Zigbee 3.0. Ce dernier permet d'intégrer la valve à un système de maison intelligente existant. En outre, il permet aux appareils qui composent Sedna de communiquer entre eux même s'il n'y a pas de réseau internet, poursuit Désirée Larocque.

APPLICATION

Le système Sedna prévient aussi l'utilisateur, via une alerte, s'il y a un risque de gel pouvant mener à un bris de tuyauterie.

La valve intelligente Sedna peut être contrôlée à distance par l'entremise de l'application gratuite *Sinope Water Leak Protection*, disponible dans l'App Store et Google Play.

«Il est possible d'ouvrir et de fermer la valve à distance avec l'application. C'est une façon proactive d'éviter des dégâts d'eau», souligne la conseillère aux communications. Elle ajoute que même ceux qui ne sont pas férus de la technologie peuvent aisément utiliser le système.

Une plateforme professionnelle a aussi été développée par Sinopé Technologies pour permettre aux gestionnaires et propriétaires de condos de gérer plusieurs systèmes Sedna à partir d'une même plateforme.



François Houde, président et fondateur de Sinopé Technologies, présente le système Sedna, le premier du genre à être conçu au Canada.

ASSURANCES

Désirée Larocque soutient que le système Sedna vient protéger les biens immobiliers des utilisateurs. Si bien que Sinopé Technologies les invite à s'informer auprès

de leur assureur habitation. Certaines compagnies pourraient offrir d'intéressantes réductions, note Mme Larocque.

«On s'est renseigné et les gens pourraient avoir des rabais importants.

Dans certains cas, le rabais peut permettre de payer le système en deux ans», souligne-t-elle.

Le système Sedna est disponible partout en Amérique du Nord.

LORS D'UNE SOIRÉE JEUNESSE

Desjardins fera tirer 30 000\$ en bourses d'études

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

La persévérance scolaire de 30 étudiants sera récompensée le 7 décembre prochain. La Caisse Desjardins du Haut-Richelieu remettra 30 000\$ en bourses d'études dans le cadre d'une soirée jeunesse. L'événement sera suivi d'une conférence donnée par le comptable et animateur Pierre-Yves McSween.

Trente bourses d'études, chacune d'une valeur de 1000\$, seront remises par tirage au sort aux étudiants présents à la soirée jeunesse.

Les bourses d'études seront attribuées aux étudiants à temps plein, de niveau post-secondaire. Ceux-ci doivent être âgés de 34 ans ou moins. L'événement sera réservé aux personnes détenant un billet. Pour être éligibles, les membres de la Caisse Desjardins doivent donc s'inscrire sur le site boursedesjardins.com, au plus tard le 30 novembre. Il est également possible d'obtenir tous les détails et les conditions d'admissibilité sur cette plateforme web.

CONFÉRENCE

La remise de bourses d'études sera suivie de la conférence *La liberté, en as-tu vraiment besoin?* présentée par le comptable professionnel agréé (CPA) Pierre-Yves McSween. Avec humour, il amènera les participants à se questionner sur leurs habitudes de consommation.

En plus d'être l'auteur du livre à succès *En as-tu vraiment besoin?* et enseignant au Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption, M. McSween est chroniqueur sur les ondes du 98,5FM et anime l'émission *L'indice McSween*, diffusée à Télé-Québec.

La soirée jeunesse se tiendra le vendredi 7 décembre, à 19 heures, à la salle Desjardins du Théâtre des Deux Rives, à Saint-Jean-sur-Richelieu.



Le comptable et chroniqueur Pierre-Yves McSween présentera sa conférence *La liberté, en as-tu vraiment besoin?* lors de cette soirée.

Jean-François Guay
AVOCAT

- Code de la sécurité routière
- Droit criminel et pénal
- Droit civil et matrimonial
- Droit en construction
- Droit municipal

125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu
514 924-8223

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ

www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

CARNET ÉCONOMIQUE

■ Recrutement à l'international

M^e Patricia Gamliel, avocate chez Dunton Rainville, avocats et notaires, présentera les différents programmes de permis de travail temporaire afin d'aider les entreprises qui doivent composer avec la pénurie de main-d'oeuvre à recruter à l'international.

Dans le cadre d'un déjeuner-formation, M^e Gamliel passera en revue différents programmes dont l'Étude d'Impact sur le Marché du Travail (EIMT), la mobilité internationale, le Programme de l'Expérience québécoise (PEQ) et la validation permanente-Québec.

Le coût de l'activité est de 25 \$ pour les membres et de 45 \$ pour les non-membres. La conférence aura lieu à la salle Petit Fort, du Pavillon Dextraze de la Corporation du Fort St-Jean, le 14 novembre, de 7 h 30 à 9 heures. Pour information et inscription : 450 346-2544 ou n.brodeur@ccih.ca.

■ Soirée réseautage nouveaux membres

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu organise une soirée réseautage pour faire connaître ses nouveaux membres.

L'activité, qui aura lieu de 17 à 20 heures, le jeudi 15 novembre, est ouverte à tous. L'événement se tiendra à La Boîte - événements et spectacles, située au 35, rue Saint-Jacques. Les exposants y sont admis gratuitement tandis que les participants doivent déboursier 20 \$. Ce montant inclut des bouchées et une consommation. Pour information et inscription : 450 346-2544 ou n.brodeur@ccih.ca.

■ Formation Google Adwords

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu, en collaboration avec Emploi-Québec, donne l'opportunité

aux entreprises d'approfondir les concepts de base de Google Adwords, dans le cadre du second volet de la formation « Optimisez vos campagnes Google Adwords ».

Donnée par Hervé Chrétien, spécialiste en marketing web, communication numérique et commerce électronique, la formation permettra aux participants de définir leurs stratégies, de consolider et de créer une campagne Google Adwords puis d'en mesurer les résultats.

Le coût de l'activité est de 60 \$. La formation aura lieu le 21 novembre, de 8 heures à midi, à l'Hôtel Quality de Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour information et inscription : 450 346-2544 ou n.brodeur@ccih.ca.

■ Entrepreneuriat au féminin

Le député de Saint-Jean, Jean Rioux, annonce la création de deux fonds dédiés à la gent féminine dans le cadre d'une stratégie nationale.

Le Fonds pour les femmes en entrepreneuriat est doté d'une enveloppe de 20 millions de dollars. « Cet investissement prend la forme d'une contribution non remboursable pendant 12 mois pouvant aller jusqu'à 100 000 \$ », détaille Jean Rioux dans un communiqué de presse. Les personnes intéressées à y souscrire ont jusqu'au 15 novembre pour transmettre leur projet.

L'autre aide financière, le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat féminin, représente un investissement de 85 M\$ sur cinq ans. « Il s'adresse aux organismes à but non lucratif, incluant les entreprises sociales et les coopératives », explique M. Rioux. Les projets doivent être déposés d'ici le 22 novembre.

Il est possible d'obtenir de l'information additionnelle ainsi que la documentation pour effectuer une demande pour ces deux programmes en visitant le site web d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Olymel récompensée pour la création d'emplois

Olymel est l'une des trois entreprises qui a été couronnées Grands gagnants nationaux des Prix Créateurs d'emplois du Québec 2018, qui s'est tenu le 23 octobre dernier.

L'entreprise qui emploie une centaine de personnes sur le territoire johannais a remporté le Grand Prix Créateur d'emplois et de prospérité du Québec.

Présente dans sept régions administratives de la province et dans quatre autres provinces canadiennes, Olymel emploie quelque 11 500 personnes, dont 8000 dans ses 18 établissements québécois.

Pour faire face à la croissance de ses activités, de ses opérations et de son

organisation, Olymel a créé 705 nouveaux emplois en 2017.

FABRITEC

Fondée à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'entreprise Fabritec a aussi été récompensée à ce gala. Le prix Coup de cœur pour la Montérégie lui a été remis.

En 2017, Fabritec a créé 172 emplois, portant à 738 le nombre total d'employés dans ses usines de Bromont et Mont-Joli. L'entreprise souhaite atteindre 1200 employés d'ici 2020.

Le gala Les Prix Créateurs d'emplois du Québec est organisé par Fondation, le Conseil du patronat du Québec et la Corporation des parcs industriels.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

Réseau Sélection devient Groupe Sélection

Réseau Sélection, qui a construit un complexe résidentiel de 261 unités sur la rue Laberge à Saint-Jean-sur-Richelieu, change de nom. L'entreprise se nomme dorénavant Groupe Sélection afin de mieux représenter sa structure d'intégration verticale. Au fil des ans, elle a notamment créé une entreprise de construction pour concevoir ses complexes immobiliers. Dans cette foulée, Groupe Sélection modifie légèrement son logo pour lui ajouter une touche de gris. Le complexe de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui compte 224 appartements et 37 unités de soins répartis sur dix étages, est ouvert depuis le 1^{er} novembre.

SOYEZ -VISIBLE

LA FORCE D'UN RÉSEAU

Pour chaque abonnement de nouveau membre d'ici le 30 novembre, obtenez une carte-cadeau de 20 \$ chez



JOIGNEZ-VOUS À VOTRE
CHAMBRE DE COMMERCE



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h
13h à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca.**

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON BI-GÉNÉRATION rénové
Bon pour garderie, petit commerce, 6 chambres, 2 cuisines, 3 s.d.b., foyer, piscine creusée, cabanon, 4 stationnements, libre. **173, Saint-Gérard, Saint-Luc. 349 000\$.** Évaluation mun. **423 600\$**
514 730-1728

130 Propriétés recherchées - échanges

NOUVEAU
Je recherche une ferme de 5 arpents et plus, avec maison ou terrain avec droit de construire. Entre Mont-Saint-Grégoire et Rougemont ou alentours.
514 533-0149

160 Terrains / Terres à vendre

BEAU terrain coin de rue à vendre, 15,000 pi.ca. prêt à bâtir. St-Paul-Ile-aux-Noix. 39,900\$. 514-946-4640

Terrains à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion automne 2018: 33% de rabais ou financement à 0% d'intérêts pendant 8 ans à partir de 39,25\$/semaine. Visite guidée gratuite 819-888-2314 www.domainesappalachiques.ca

205 Logements/ appartements à louer

3-1/2, meublé, semi-meublé, ou non meublé, 35 Jacques-Cartier sud, St-Jean-sur-Richelieu. Début novembre 450-346-4908

4-1/2, 610\$, rénové, stationnement, balcon. Libre. St-Jean-sur-Richelieu. 438-398-3481

4-1/2, dans un triplex, r.d.c., disponible 1er décembre, idéal personne retraitée, thermopompe, place de rangement, 2 stationnements, non-fumeur. Près Carrefour Laplante; Secteur Iberville. 514-703-9651

4-1/2, Farnham, neufs, A/C, cabanon, stationnement. Près des services, A-10. 845\$ à 865\$. 450 531-6878

4-1/2, Henryville, 5-1/2, La-colle, libres 1er décembre. Contactez Brigitte, 450-246-4602

4-1/2, Napierville. Libre immédiatement. Entrées laveuse/ sécheuse, prise extérieure. Idéal personnes retraitées/ semi-retraitées. Contactez Adélar: 514-968-0237

4-1/2 1360 Bernier, St-Jean-sur-Richelieu, style condo, 1er niveau, 850\$/mois 514-262-7682, 514-927-2673

205 Logements/ appartements à louer

4-1/2, secteur St-Jean-sur-Richelieu, quartier Nord, près de la piste cyclable, A/C, planchers flottants, stationnement. Pas d'animaux, étude de crédit. Libre 1er décembre. 450-357-4736

4-1/2, très beau, situé au 2e étage, dans un environnement paisible, à 2 pas de l'hôpital et du centre commercial. Pièces lumineuses sur plancher de bois et céramique, balcon avant, installation laveuse, sècheuse et aspirateur central. Disponible 1er novembre. Aucun chien. 715\$. 514-998-5221

BEAU 4-1/2, face au Richelieu, 3e plancher (950\$). Entrées laveuse/ sécheuse, plancher bois franc, foyer au gaz, A/C central, 2 stationnements, tranquille, 450-357-0544

FARNHAM: beau grand 3-1/2, complètement rénové, cabanon, 495\$ libre maintenant. Yves 514-886-0755

GRAND 2-1/2, chambre fermée, laveuse/ sécheuse incluses. Libre 1er décembre, 330 Boul. Gouin, St-Jean, 430\$/ mois, 450-346-1185

GRAND 3-1/2, rénové, St-Jean-sur-Richelieu, près bibliothèque. Enquête crédit 600\$. 514-916-1150

GRAND 3-1/2, secteur Iberville, haut duplex, balcon entrée privée, stationnement, a/c, secteur tranquille, avec pièce de rangement, idéal personne seule, pas d'animaux, non-fumeur, disponible immédiatement, 550\$. 514-603-1581

IBERVILLE: 3-1/2, 2e, 1ère Rue (vue sur le pont), non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sècheuse, idéal personne seule non-fumeuse, références, libre 1er décembre, 450-349-2266

IBERVILLE triplex récent, 4-1/2, a/c, décembre, remise. Info-location, Agence Immobilière. 450-359-7123

PIKE RIVER: studio 3-1/2 meublé, immédiatement, Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

205 Logements/ appartements à louer

GRAND 3 1/2 RÉNOVÉ
Cousin Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, pas de chien, 600\$/ mois.
Contacteur Danielle
Jour: 450 347-2320
Soir et fin de semaine: 450 357-0852

215 Logements/ appartements chauffés/ meublés à louer

1-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, rue Latour. Tranquilles, idéal personne seule, responsable, sans animaux. Références demandées. Rendez-vous: 450-349-6607; laissez message

CHAMBRE 380\$. 1-1/2 425\$. 2-1/2, 495\$. Meublés, chauffés, éclairés. 4-1/2, 695\$. 55 Frontenac ou 425 Boul. Gouin, St-Jean. 5 1 4 - 5 7 0 - 3 4 5 8 , 514-970-4408

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CONDO 6-1/2 sur 2 étages, directement sur bord de l'eau, planchers bois franc, balayuse centrale et 2 stationnements, cabanon, terrasse, coucher de soleil à volonté. Libre immédiatement. 1,155\$/ mois. Information: 514-248-9477 ou 514-712-1472

225 Propriétés à louer

GRANDE maison à louer, plus de 8 chambres, 2 s.d.b. complètes, entièrement rénové. Disponible 1er décembre. Secteur Iberville. 514-266-2473

PIKE RIVER: maison rénovée, 2 chambres, accès Rivière au Brochet, immédiatement. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

ST-LUC: cottage, 3 chambres, 2 s.d.b., garage double, janvier. Info-location, Agence Immobilière, 450-359-7123

MAISON DE VILLE
3 chambres, 2 s.d.b., grand terrain, libre immédiatement.
551, rue Denis, Saint-Jean-sur-Richelieu. 1125\$/ mois 514 730-1728

PROMOTION Saint-Jean-sur-Richelieu

rue Bonneau

BEAUX GRANDS 3 1/2 rénovés

LIBRES IMMÉDIATEMENT

- Chauffage électrique locataire
- Face à l'hôpital

438 494-3340

245 Chambre à louer

*** * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, Wi-Fi gratuits. à partir de 75\$/ semaine. 514-617-8282**

CHAMBRE
plancher flottant, comptoir, armoire, évier, réfrigérateur, ventilateur et meubles. Câble et téléphone. Internet si désiré. 330\$/ mois.
450 348-7937

260 Chalets/ maisons de campagne à louer

LOGEMENT (maison de campagne)
village d'Henryville, 2 chambres à coucher, 1 s.d.b., 1 cuisine, 1 salle à manger et salon, terrain à l'arrière, stationnement. Disponible immédiatement!
Tarif hiver: 300\$/mois
Tarif été: 400\$/mois
Demander Nicole: 514 277-9218

270 Bureaux/ locaux à louer

BUREAU 11'X11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 440\$/mois, tout compris. Libre immédiatement. 450-346-2577

LOCAL 12x24, libre immédiatement, 450\$/ mois. 32 rue St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu, 450-347-0965

LOCAL commercial, près Carrefour Laplante, rez-de-chaussée+ sous-sol, 1,500 pi.ca., grand stationnement, enseigne lumineuse, 750\$/mois +TPS/ TVQ. 514-978-5218

LOCAL COMMERCIAL à louer
environ 500 pi², au 1071, boul. Iberville
450 347-1219

BUREAUX À LOUER
Centre professionnel avec cachet. Salle de conférence. Salle d'attente. Wi-Fi. Prix concurrentiel. Saint-Jean-sur-Richelieu, face au Palais de Justice. D. Bonin 438 390-4187. Venez visiter!

280 Entrepôts à louer
ST-JEAN: Entrepôt, approx. 750 pc. Porte garage près hôpital, idéal pour contracteurs. pas de mécanique, 350\$/ mois, 514-246-7673, 450-348-6480

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE
Bas sous-sol duplex 525 pi², 350\$/mois, chauffé/éclairé.
Michel: 450 558-0418

310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/ 2,500\$. 10x16: 2,675\$/ 3,050\$. 12x16: 3,000\$/ 3,450\$. 15x20: 4,100\$/ 4,850\$. 15x30: 5,600\$/ 6,600\$. 20x30: 9,400\$/ 11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

CLIMATISEUR 10,000 BTU, fauteuil pour ordinateur, (bleu), tabouret noir, ventilateur sur pied, robot culinaire, lumineuse salle à manger. 450-348-7019

OVERLOCK 5 fils Singer, industrielle, 2 portes d'entrée métal. 514-712-3789

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

345 Antiquités/ art/ collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE: Meubles, Tableaux Reconnus, Bijoux en Or, Monnaies, Argentier Sterling, Luminaires, Ensemble de vaisselle, Sculptures Bronzes, Objets Décoratifs, Cruches, Horloges, Tricoteuses à bas, Cristal, Etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

365 Poêle/ fournaise/ bois de foyer

BOIS chauffage sec, 2 ans, érable et mélanger. Bois coupé cet hiver. Bois d'allumage. Érable et planche d'érable coupée en 16". Aussi puits à vendre pour l'extérieur comme accessoire de décoration. 450-347-9986/ 438-407-9986

BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

370 Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444

390 Ventes de garage/ Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$. Info: 438-886-3444

404 Services domestiques offerts

* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable. Reçu disponible. 514-703-3501

404 Services domestiques offerts

FERAIS votre entretien ménager. Fiable, honnête, discrète. Reçu disponible. 450-542-1406

ENTRETIEN MÉNAGER À DOMICILE
Dame fiable et honnête
Prix compétitif
DANIELLE
514 347-1950

415 Massothérapie/ Soins thérapeutiques

Ne court pas après le bonheur. Le bonheur n'est pas au futur, il est au présent! Arrête donc de courir et viens savourer le vrai bonheur en recevant ce merveilleux massage de détente profonde. Tu en seras absolument ravi! Marie-Claire, Maître Reiki. 514-912-5307 à St-Jean

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

555 Argent à prêter

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

442 Constructions/ Renovations/ Réparations

RÉNOVATION NG INC.
Revêtements extérieur, soffite, fascia, portes fenêtres, balcon, rénovation intérieure. Alain. Estimation Gratuite 514-703-2151

RÉNOVATIONS générales, revêtement aluminium/ vinyle, sous-sol, portes/ fenêtres, toitures, patios, fissures époxy. D.L. Renovations. Daniel, 514-975-3177

POUR tous travaux de rénovations résidentiels: salle de bain, cuisine, sous-sol, pose et réparation de brique, céramique, 25 ans d'expérience. Marc: 514 835-1719

446 Peinture/décoration

PEINTURE intérieure résidentielle. Saint-Jean-sur-Richelieu et environs 450 348-4035

458 Electricité

ENTRÉES. Panneaux. Filage, etc. Prix compétitif. R.B.Q.: 2 4 2 7 - 3 8 8 0 - 5 2 , 450-358-1050

474 Terrassement/paysagiste

ENTRETIEN PAYSAGER
Fermeture de plate-bandes. Taille de haies de cèdre et d'arbustes. Ramassage de feuilles. Pierre 514-262-7181

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence..Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

580 Occasions/ propositions d'affaires

DIRECTEMENT du fabricant! Gagnant du 1er prix en innovation! Route de distributrices automatiques garantie, Produits: Eau NAYA 600 ml Clientèle exclusive établie Territoire protégé Gagnez 100,000\$ annuel à votre compte! 514-945-4599

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

CHERCHE pelletiers pour déneigement de trottoirs, St-Jean, avec permis de conduire valide. 514-821-6083

Ingrid KOSTNER
Courtier immobilier résidentiel
514 347-3848

CENTURY 21
Agence immobilière
384, avenue Victoria
Saint-Lambert (QC) J4P 2H8
Bur. : 450 672-0021
Télex : 450 672-2358

VISITE LIBRE
DIMANCHE LE 11 NOVEMBRE DE 14 H À 16 H

267 500\$

Joli plain-pied située dans un secteur recherché de Saint-Luc, grande cour clôturée, près de tous les services. (SIA 21520567)

Manoir Normandie

- Très grand 4 1/2
- Planchers bois franc
- Garage
- Ascenseur
- Beaucoup de rangement
- Près de tous les services
- 55 ans et +

450 359-7677
450 349-0332

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous 450 347-0323



JC FIBRES
LES FIBRES J.C. INC.

RECHERCHE :
CHAUFFEURS CLASSE 1

Pour faire: **Syracuse, Buffalo, N.Y. et Toronto, ON.** Voyages de ballots de papier avec remorques 53" fermée. Retour toutes les fins de semaine. **Bienvenue aux semi-retraités.**



JOURNALIERS ET CARISTES

Être en bonne forme physique, ponctuel et travaillant. Temps plein, 50 heures et plus par semaine Quart de travail de jour, soir et nuit.

CHAUFFEURS DE CHARGEUSE

Avec manutention. Temps plein, de 17h30 à 5h30, lundi au vendredi.

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. à info@jcfibers.com ou en personne au 3718, Grande Ligne, Chambly J3L 4A7 www.jcfibers.com

>166896

Centre de la Petite Enfance du Haut-Richelieu



ÉDUCATEUR(TRICE)S

Le CPE du Haut-Richelieu est à la recherche : d'éducateur(trice)s détenant une formation reconnue par le MF ou en voie d'obtention, pour sa banque de remplacement et pour les vacances d'hiver.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au :

CPE du Haut-Richelieu
935, rue Desaulniers
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3A 1X8
Courriel : isabelle.signori@cpehr.ca

>166904

Plomberie AC inc.
Commercial - Institutionnel - Résidentiel
Plomberie - Chauffage - Gaz naturel

OFFRE D'EMPLOI
APPRENTI PLOMBIER 4^e ANNÉE OU COMPAGNON à temps complet

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour le poste d'apprenti plombier 4^e année ou compagnon, avec expérience dans les secteurs résidentiel et commercial. Une formation en chauffage - gaz, est un atout. Il s'agit d'un poste à temps complet.

Qualités et compétences nécessaires :

Connaissance et respect des normes de sécurité	Faire preuve d'adaptabilité
Esprit d'initiative et d'analyse	Bonne forme physique
Bon contact et bon relationnel avec les clients	



Faites-nous parvenir votre candidature à l'adresse suivante: info@plomberieac.com ou présentez-vous en personne à notre bureau du lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h.

171, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2M5 | 450 349-2436

>167276

TRANSMISSION P & G RONDEAU INC.

RECHERCHE MÉCANICIEN

- Mécanique générale
- Poste à temps plein
- Doit avoir ses outils
- Salaire selon expérience

Envoyez votre CV à transrondeau@hotmail.com ou se présenter au :
864, boul. d'Iberville (Secteur Iberville) Saint-Jean-sur-Richelieu

>167372

Excavation Frédéric
Dumouchel
RBQ: 83443309-28

MÉCANICIEN RECHERCHÉ TEMPS PLEIN

Entretien machinerie lourde
Entretien véhicules lourds

Exigences :
DEP en mécanique ou expérience équivalente
Maîtriser les techniques de soudage

- Bonnes conditions de travail
- Salaire de 30 \$ / h ou selon expérience

Faire parvenir votre CV par courriel à annie.coderre@excavationfd.com ou appeler au

450 347-0977

>167351

EMPLOIS

LE CANADA FRANÇAIS

canadafrancais.com/emplois



LE QUARTIER PAR EXCELLENCE
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS



NOUS RECHERCHONS POUR NOTRE RÉSIDENCE

SERVEUR(SE)
temps partiel et temps plein

CUISINIER
temps partiel et temps plein

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE !

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CV AU
160, boulevard St-Luc, St-Jean-Sur-Richelieu
ou par courriel : gaspare@ots-canada.ca

>166838

BRICON
www.bricon.ca



DÉNEIGEMENT
Plus que 20 postes à combler!

RIVE-SUD : Chauffeur de camion (classe 3) avec équipement de déneigement * Possibilité d'heures garanties *

Envoyez votre C.V. à l'attention de **Stéphane Maisonneuve**
Téléphone 514 821-7171 *** stephanemaisonneuve@bricon.ca

DORVAL, VILLE ST-LAURENT ET MIRABEL : Opérateur d'équipement lourd, journalier, pelleteur

Envoyez votre C.V. à l'attention de **Frédéric Grisé**
Téléphone 514 821-3204 *** fredericgrise@bricon.ca

SAISISSEZ VOTRE CHANCE ET POSTULEZ !

Autres postes disponibles :
Opérateur de pelle, manœuvre spécialisé, contremaître génie civil, chauffeur, mécanicien, contremaître garage

Courriel : recrutement@bricon.ca Télécopieur : 450 461-0877
Courrier : 585, rue Sagard, St-Bruno-de-Montarville, QC, J3V 6C1

>166987

MONSIEUR LIVRE TOUT
est à la recherche de

**CHAUFFEUR
CLASSE 3 OU 1
POUR REMORQUAGE**

- Temps plein de jour du lundi au vendredi
- Expérience un atout
- Salaire selon expérience

Présentez-vous au :
669, Chemin Grand-Bernier Nord,
Saint-Jean-sur-richelieu
ou envoyez votre CV à :
mlivretout@hotmail.ca

MONSIEUR LIVRE TOUT
est à la recherche de

**CHAUFFEUR-LIVREUR
DE COLIS**

2 postes temps plein

- Avoir une bonne forme physique, un bon sens de l'orientation, bon dossier de conduite, savoir travailler rapidement tout en respectant le code routier, avoir de l'entregent.
- Salaire : 17\$/heure

Présentez-vous au : 669, Chemin Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-richelieu
ou envoyez votre CV à :
mlivretout@hotmail.ca

JC FIBRES

LES FIBRES J.C. INC.

RECHERCHE :
MÉCANICIENS DE REMORQUES

Doit être capable de souder l'acier et
Expérience en soudure d'aluminium un atout. Temps plein.

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. à info@jcfibers.com ou
en personne au 3718, Grande Ligne, Chambly J3L 4A7
www.jcfibers.com

NorDan Express Inc.

PLUSIEURS POSTES DE DISPONIBLES
Nous recherchons

**CHAUFFEURS CLASSE 1 PLATE-FORME
(FLAT-BED) 2, 4 essieux, B-TRAIN**

Local-Régional
Québec-Ontario
États-Unis

Nous offrons :

- Postes permanents avec travail à l'année
- Fins de semaine libres
- Camion attitré avec équipements en bonnes conditions
- Avantages sociaux, REER collectif

Faire parvenir votre cv à :
ressources.humaines@nordanexpress.com
2800 Boul. Ford, Châteauguay, J6J 4Z2
Téléphone : 450-691-1060
Télécopieur : 450-691-4471

Metamorphose
HAUTE COIFFURE

Salon de coiffure renommé
à la recherche d'un(e)

**Coiffeur(se)
et/ou apprenti(e)**

- Diplôme de coiffure exigé
- Temps plein / temps partiel
- Discrétion assurée

Demandez
**Louise 450 348-9911
ou 514 206-0703**

Brunet plus

Caroline Forgues, propriétaire
725, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-richelieu
450 347-9009

OFFRES D'EMPLOIS

- **COMMIS RESPONSABLE**
Temps partiel, soir et fin de semaine
15 à 20 heures/semaine
- **CONSEILLER(E) EN NUTRITION**
pour la gamme des produits
« Ideal Protein »
Temps partiel de jour
20 à 30 heures/semaine
- **ASSISTANT(E)S - TECHNICIEN(NE)S
EN PHARMACIE**
Temps plein de jour, soir et
fin de semaine
35 heures/semaine

Veuillez faire parvenir votre candidature à :
brunetpluscarolineforgues@outlook.com

RHR REVÊTEMENT

Situé à Saint-Jean-sur-Richelieu

MISSION :
La qualité, d'abord et avant tout !

**CAMIONNEUR :
MACHINERIE LOURDE**
Temps plein

- Classe 1
- Transport de machinerie
Région du Québec

Faire parvenir votre cv à :
m.trottier@revetementrhr.com

Chambly Valet

recherche

COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE

Temps plein ou partiel,
possibilité de travail à la maison

Venez apporter votre CV en personne
à la boutique
Vvog de la Place Chambly
1255, boul. Périgny, Chambly,
demandez Valérie ou
faites parvenir par courriel à :
vpontbriand.vvog-gaby@hotmail.com

Trouvez-en
encore plus sur
vosclassees.ca

Nouv'Elles Avenues +

Un service de sensibilisation, de démystification, d'orientation et d'exploration de métiers traditionnellement masculins

Révèle ton plein potentiel

Explore les métiers d'avenir

Découvre les professions en demande

Trouve ce qui te plaît

À la fin du parcours,
tu auras en main :

- Une carte de compétence
 1. Chariot élévateur
- Quatre attestations de formation
 1. Usinage
 2. Mécanique automobile
 3. Lecture de plans
 4. Assemblage électronique

Quartier de l'EMPLOI!

49, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu, QC
J3B 2J8
450 347-6101

Avec la participation financière de:
Québec

Vous êtes à la recherche
D'EMPLOYÉS QUALIFIÉS?

LE CANADA FRANÇAIS

et

jobboom

ont une offre irrésistible
à vous proposer...

Communiquez
avec votre conseiller
sans tarder!
450 347-0323

Voyez les offres d'emploi disponibles de la semaine d'Emploi-Québec en visitant le

www.canadafrancais.com



605 Emplois divers

EMPLOI Jeunesse (âgés entre 11 et 16 ans) à temps partiel (supervisé) le soir après l'école (payé tous les soirs). Charles 438-881-7968

JOURNALIERS réparateurs de palettes et chauffeur de lift demandés, lundi au vendredi. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00. 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

RECHERCHE pelletiers avec ou sans expérience et chef d'équipe. Bien rémunéré. David. 514-465-2669

RECHERCHE personne responsable pour soins aux animaux et lavage à pression, (pouponnière et engraissement), dans une ferme porcine à St-Sébastien (30h/ semaine). Disponibilité de jour et une fin de semaine sur 2. François 450-244-6422

DÉNEIGEMENT CARL BERTHIAUME est à la recherche d'un déneigeur pour cours privées avec tracteur. Contacter Carl Berthiaume au : 514 715-4118

RÉSIDENCE en santé mentale. St-Jean-sur-Richelieu: Recherche préposés(es) de soir (15\$/heure) et nuit (16\$/heure). Contactez Sara 514-378-1977

605 Emplois divers

RECHERCHE une préposée à l'entretien ménager. Demandez Marc 450-658-9614

638 Métier de l'auto
DÉBOSSSEUR et peintre, recherchés, 3 ans d'expérience, Car Star Chambly-Richelieu 450-658-1000

650 Bars/hôtels/restaurants

AIDE-CUISINIÈRE Cuisinière, fruitière, plongeur, bus-boy, serveuses, avec expérience. Très bonnes heures, bon salaire. Apportez C.V. 915 Boul. du Séminaire Nord J3A-1B6, Restaurant l'Oeuf Doré ou contactez G e o r g e 450-348-4955

URGENT! Cuisinière, et serveuse avec expérience demandées temps plein. Demandez Brigitte, Restaurant Marcel, à St-Bernard-de-Lacolle. 450-246-3443

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 pour USA, temps plein, expérience un atout. Fiat bed avec toile et roll tite. 22\$/hre. (équivalent). Assurances collectives. 450-245-0314

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 demandé, local, lundi au vendredi. Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00, fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

TRANSPORT SERGE TURCOTTE Recherche chauffeur classe 1 Temps plein ou partiel lundi au vendredi 8h à 16h Salaire à discuter selon expérience Contacter Serge Turcotte : 514 718-2705

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. R.D.

945 Achat d'autos

ACHETONS AUTO pour route ou ferraille jusqu'à 10,000\$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! PAT AUTO succ. Brossard, Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996

945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !! ACHAT AUTO/CAMION Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

955 Pièces/accessoires

NOUVEAU! PNEUS USAGÉS, ET MAINTENANT PNEUS NEUFS, TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

VENTE et achat de pneus neufs et usagés, beaucoup de pneus d'hiver usagés en inventaire, pose et balancement à partir de 40\$ pour les quatre. Saint-Luc: 450 357-6225 >166255

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

canadafrancais.com/emplois



Jardins Cousineau Notre entreprise spécialisée dans le secteur agroalimentaire depuis 1983 et située à Saint-Constant, est à la recherche de 3 candidats pour le poste de: **Mécanicien d'équipement agricole**

- Les fonctions du poste :**
- Vérifier le fonctionnement des équipements utilisés pour les opérations agricoles;
 - Régler les nouvelles machines agricoles;
 - Inspecter diverses machines pour déceler les défauts et les défaillances;
 - Déterminer la nature des défauts et des défaillances;
 - Ajuster l'équipement et réparer ou remplacer les pièces, les installations ou les éléments défectueux, mettre à l'essai l'équipement réparé pour s'assurer qu'il fonctionne bien et que les réparations sont conformes aux exigences du fabricant;
 - Nettoyer et lubrifier les équipements et effectuer d'autres travaux d'entretien;
 - Assurer l'entretien des accessoires et des outils de travail comme les lames, les charrues, les machines utilisées pour la récolte et pour creuser des sillons, etc.;
 - Monter, ajuster et installer les pièces préfabriquées afin de former des sous-ensembles ou des produits finis à l'aide d'outils manuels ou mécaniques;
 - Effectuer de la soudure sur des pièces, machineries et équipements;
 - Exécuter d'autres tâches connexes.
- Formation :**
- Détenir un DEP en mécanique (mécanique agricole un atout).
- Expérience :**
- Détenir un minimum de 5 années d'expérience.
- Qualifications requises :**
- Avoir des compétences en soudure (TIG, MIG, électrode) et également au niveau des systèmes mécaniques, électriques, pneumatiques et hydrauliques;
 - Avoir un permis de conduire valide (classe 3);
 - Être organisé, fiable, débrouillard et très autonome;
 - Capacité à établir des priorités et à travailler sous pression.
- Statut d'emploi :**
- Poste permanent.
- Salaire et avantages sociaux :**
- Salaire à discuter.
 - Accès à un programme d'assurance collective après 3 mois de service continu.
 - Congés mobiles.
 - Allocation d'outils.
- Début de l'entrée en fonction :**
- Immédiatement.

Nous sommes également à la recherche de 2 candidats pour le poste de:

Conducteur de chariot élévateur

- Les fonctions du poste :**
- Charger et décharger des remorques avec un chariot élévateur;
 - Exécuter d'autres tâches connexes.
- Formation :**
- Détenir un DEP.
- Expérience :**
- Détenir 1 an à 2 ans d'expérience.
- Qualifications requises :**
- Détenir une attestation de conduite de chariot élévateur;
 - Rigueur, autonomie et capacité à travailler sous pression.
- Statut d'emploi :**
- Poste permanent.
- Salaire et avantages sociaux :**
- Salaire à discuter.
 - Accès à un programme d'assurance collective après 3 mois de service continu.
 - Congés mobiles.
- Début de l'entrée en fonction :**
- Immédiatement.

Veuillez faire parvenir votre cv auprès de Madame Itshell Lopez: Les Jardins Paul Cousineau & Fils Inc. 701, Saint-Pierre Nord, Saint-Constant Téléphone : 450 635-9000, poste 226 • Télécopieur: (450) 635-6428 Courriel: rh@groupecousineau.com



CONTREMAÎTRE DE LA FABRICATION

Insituform Technologies® Limited est à la recherche d'un contremaître de la fabrication pour notre usine d'imprégnation de résine à Chambly.

Insituform Technologies® Limited, une compagnie de la maison-mère Aegion®, est un important fournisseur mondial de chemisage sans tranchée et d'autres technologies et services de réhabilitation de réseaux. L'entreprise offre des solutions abordables, fiables et techniquement éprouvées pour la réfection de conduite. Pour plus d'informations, visitez www.insituform.com.

RESPONSABILITÉS :

- Responsable d'animer, mener et diriger les activités des installations d'imprégnation, ainsi que de former l'équipe sous la direction du directeur de l'imprégnation.
- Faire preuve de leadership et assurer la supervision. Appliquer et adhérer aux politiques en matière de sécurité et les règles concernant l'exécution du travail.
- Préparation des gaines pour le chemisage selon les spécifications exactes approuvées par le client.
- Utiliser un chariot élévateur pour apporter le revêtement intérieur dans l'usine pour la préparation.
- Inspecter continuellement les travaux effectués par l'équipe en s'assurant du respect des spécifications et de la qualité.
- Analyser et résoudre les problèmes ou amener les membres de l'équipe à trouver les solutions.
- S'assurer que l'équipement et le matériel adéquats sont en place.
- Faire des suggestions et approuver les changements aux procédures de travail.
- Respecter les échéanciers de production.
- Exécuter d'autres tâches connexes au besoin.
- S'assurer que les employés respectent toutes les procédures de sécurité gouvernementales et corporatives.

QUALIFICATIONS :

- Expérience antérieure à titre de contremaître dans un environnement de construction exigée, préférablement dans le secteur manufacturier.
- Expérience de travail dans un poste exigeant des efforts physiques est préférable
- Capacité à se lever, s'asseoir, s'accroupir, marcher, s'allonger pour prendre des objets avec les mains et les bras et se pencher fréquemment.
- Capacité à lever 50 lb sur une base régulière
- Apte à faire des heures supplémentaires
- Capacité à communiquer efficacement avec tous ceux impliqués dans le processus de chemisage.
- Diplôme d'études secondaires ou équivalent
- Formation en premiers soins, TMD, espaces clos et SIMDUT sont des atouts.
- Doit réussir un examen médical de pré-emploi.

Nous offrons des possibilités d'avancement de carrière, une rémunération concurrentielle et une excellente gamme d'avantages sociaux.

>167245

>167009

DATES À RETENIR

au 450 348-2053, Rita Teed aux communications au 450 349-5211.

13 novembre

Cercle de Fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu
Rencontre mensuelle

Rencontre mensuelle au 203, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : 450 347-8007.

14 novembre

Centre des aînés Johannais
Curling

Curling à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

8 novembre

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Palet et dards

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 349-0199

8 novembre

Centre des aînés Johannais
Quilles

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 2\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

8 novembre

Loisirs du 145 Latour
Bingo

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info : Nicole Bibeau, 450 346-0219

9 novembre

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Pratique de danse en ligne

Pratique de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais à 10 h, avec Michel Lapointe. Inf. : 450 348-5380

9 novembre

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Babette et pétanque-atout

Babette et pétanque-atout à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 348-4561

9 novembre

Club des 3 fois 20 ans
Tournoi de pique

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

10 novembre

Club des 3 fois 20 ans
Soirée de danse

Soirée de danse avec Joanne et Jean-Pierre de 19 h 30 à 23 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

10 novembre

Chevaliers de Colomb - Conseil 1145
Déjeuner musical

Déjeuner musical de 9 h à 13 h au 747, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. Menu à la carte. Inf. et réservation : Robert Tanguay 514 466-6770, Michel Lord 514 791-1427.

10 novembre

Club Fadoq d'Henryville
Soirée dansante

Vous êtes invités à une soirée de danse en ligne ou sociale au 119, rue Saint-Thomas à Henryville, ouverture de la salle à 18 h 30, danse à 19 h 30. Musique : Fernand, pratique de danse, gouter. Inf. : Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 299-2002.

10 novembre

Âge d'Or de Mont-Saint-Grégoire
Soirée de danse

Soirée de danse à 19 h au Centre des aînés Mont-Saint-Grégoire. Orchestre Dorémi. Lunch de fin de soirée. Info : Jean-Guy England au 450 346-6489 ou Monic Martel 450 347-3951.

10 novembre

Chevaliers de Colomb Vallée des Forts
Réunion

Réunion du conseil des Chevaliers de Colomb Vallée des Forts (13605) à 13 h au Centre communautaire de Saint-Eugène situé au 165, rue Roman à Saint-Jean-sur-Richelieu. Info : 450 358-1840

11 novembre

Fadoq de Marieville
Spectacle concert

La Fadoq de Marieville située au 400, rue Docteur Poulin à Marieville vous invite à 14 h à un spectacle concert de la série ROMANCE AU PIANO avec les plus belles mélodies romantiques connues, le tout accompagné de violoncelle, harpe, mandoline, violon et contrebasse. Coût du billet : 10\$. Faites vite, les places sont limitées. Inf. : 450 460-2424

11 novembre

Filles d'Isabelle de Saint-Jean-sur-Richelieu
Souper de l'amitié

Souper de l'amitié à la Casa Grecque à 18 h. Info : Claudine Marsan, Régente 450 376-1696.

12 novembre

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Cours de danse en ligne

Cours de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais, avec Michel Lapointe. Débutants : 12 h à 13 h, intermédiaires : 13 h 30 à 15 h 30. Inf. : 450 348-5380

12 novembre

Centre des aînés Johannais
Whist Militaire

Whist Militaire à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

12 novembre

Centre des aînés Johannais
Wacher et jeux

Wacher et jeux à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

12 novembre

Club des 3 fois 20 ans
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda au 514 705-8758.

13 novembre

Cercle de Fermières de Mont-Saint-Grégoire
Assemblée mensuelle

Assemblée mensuelle à 19 h au sous-sol du Centre Communautaire situé au 45, rang de la Montagne à Mont-Saint-Grégoire. Inf. : Céline Ravenelle 450 358-5433 ou Jacqueline Goyette 450 346-6382.

13 novembre

Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Baseball-poches

Baseball-poches à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 514 791-2376

13 novembre

Chevaliers de Colomb - Conseil 1145
Réunion générale

Réunion générale à 19 h 30 au 70, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Lord 514 791-1427.

13 novembre

Club des 3 fois 20 ans
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda au 514 705-8758.

13 novembre

Club des 3 fois 20 ans
Cartes

Cartes de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

13 novembre

Cercle de Fermières de Saint-Luc
Réunion mensuelle

Réunion mensuelle à 13 h, suivie d'un café et biscuits, au 2e étage du Pavillon Gérard-Morin situé au 41, rue Riendeau à Saint-Jean-sur-Richelieu (Ile-Sainte-Thérèse). Inf. : Francine Nadon, présidente



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-2563-TP-18

AGRANDISSEMENTS ET RÉAMÉNAGEMENTS DES DEUX BIBLIOTHÈQUES, ADÉLARD-BERGER ET L'ACADIE

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, au plus tard le 29 novembre 2018, à 14 h. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé. Les soumissionnaires sont invités à y assister.

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le jeudi 8 novembre 2018, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

La chef de division
Division approvisionnement

Maggie Couture

>167540

Advertisement for 'Coeur à Coeur' featuring a couple and contact information for matrimonial services.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Multiple small advertisements for various services including dating, travel, and local businesses.

Large advertisement for 'Couche-Tard' featuring the brand logo and promotional text.

Notre guide
PIERRETTE OUELLETTE
CELL : 514 704-4269
Réservez-tôt vos places !

Tous voyages doivent être payés 45 jours avant le départ.

Chaque jeudi : Casino de Montréal, 13\$

30 novembre : Akwesasne, Casino, dîner inclus. 33\$

10 novembre : Casino Rideau Carleton, 30\$

Expression VOYAGES
1 800 667-1469
Philippe Tessier
www.expressionvoyages.com

Voyage incluant autobus de luxe, billet de spectacle et/ou activité et/ou repas lorsque inclus. Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au Ficav de 1\$ par 1 000\$, 71, rue Saint-David, Magog, Qc. J1X 2Z4. Titulaire d'un permis du Québec.

14 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Cartes et crible

Cartes et crible à 13 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 579 433-8258

14 novembre
Club des 3 fois 20 ans - Tournoi de pique

Tournoi de pique de 13 h à 16 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

14 novembre
Club des 3 fois 20 ans
Cours de danse - Débutants

Cours de danse pour débutants de 18 h à 19 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

14 novembre
Club des 3 fois 20 ans
Cours de danse - Intermédiaires

Cours de danse pour intermédiaires de 19 h 15 à 21 h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier

Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

15 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Palet et dards

Palet et dards à 18 h au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 349-0199

15 novembre
Centre des aînés Johannais
Quilles

Quilles à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 2\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

15 novembre
Club Fadoq d'Henryville
Bingo

Bingo à 19 h au 119, rue Saint-Thomas à Henryville, ouverture de la salle à 18 h. Info : Lise Chouinard 514 792-2446 ou 450 299-2002.

15 novembre
Loisirs du 145 Latour
Bingo

Bingo des Loisirs du 145 Latour à 19 h à la salle communautaire. Info : Nicole Bibeau, 450 346-0219

16 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Pratique de danse en ligne

Pratique de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais à 10 h, avec Michel Lapointe. Inf. : 450 348-5380

16 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Babette et pétanque-atout

Babette et pétanque-atout à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 450 348-4561

DATES À RETENIR

Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Bougie 450 515-3172.

19 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Cours de danse en ligne

Cours de danse en ligne au Centre des Aînés Johannais, avec Michel Lapointe. Débutants : 12 h à 13 h, intermédiaires : 13 h 30 à 15 h 30. Inf. : 450 348-5380

19 novembre
Centre des aînés Johannais
Whist Militaire

Whist Militaire à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

19 novembre
Centre des aînés Johannais
Wacher et jeux

Wacher et jeux à 13 h au Centre des aînés Johannais. Coût : 3\$ par personne. Inf. : Estelle Deschênes 450 347-4500

13 novembre
Chevaliers de Colomb - Conseil 1145
Préparation cérémonie d'accueil

Préparation de la cérémonie d'accueil à 19 h 30 au 70, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Michel Lord 514 791-1427.

19 novembre
Club des 3 fois 20 ans
Ateliers d'anglais

Ateliers d'anglais de 9 h à 11 h 30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Inf. : Linda au 514 705-8758.

20 novembre
Fadoq Saint-Jean-sur-Richelieu
Baseball-poches

Baseball-poches à 13 h 30 au Centre des Aînés Johannais. Inf. : 514 791-2376

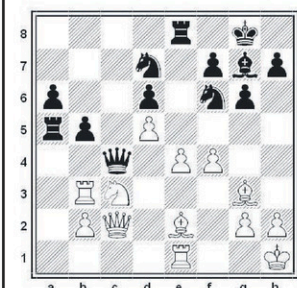
ÉCHEC ET MAT

SACRIFICE DE DAME

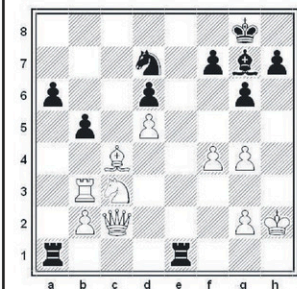


MARC PINSONNEAULT

La position du premier échiquier est tirée de la partie Wexler - Bronstein disputée en 1960 à Mar del Plata. C'est aux Noirs de jouer. Les Blancs viennent de placer leur fou sur la case e2 qui menace la dame noire sur la case c4. Les Blancs s'attendent à ce que les Noirs déplacent leur dame. Mais celui qui dirige les pièces noires fut un des joueurs les plus imaginatifs du XX^e siècle. Il juge qu'il obtient une attaque prometteuse en sacrifiant sa dame.



1...Cxe4!! 2.Fxc4 Cxg3+ 3.hxg3 Txe1+ 4.Rh2 Taa1 5.g4 (deuxième échiquier).



Le dernier coup blanc est nécessaire pour parer le mat qui autrement serait survenu sur 5...Th1. La plupart des joueurs de club qui auraient conduit les pièces noires auraient pu calculer cette variante avant de jouer 1...Cxe4. Après la prise du fou sur c4, le bilan matériel est de deux pièces mineures, deux tours et six pions pour les Noirs contre dame, tour, cavalier et cinq pions pour les Blancs. Les Noirs ont donc tour, pièce mineure et pion contre leur dame. La combinaison ne leur a pas donné d'avantage matériel, si bien qu'on pourrait se demander si le sacrifice de la dame noire en valait la peine.

Évidemment, avant de se décider pour le sacrifice, le grand-maître David Bronstein, qui fut finaliste en championnat du monde de 1952, a vu au-delà de ces considérations. Il a joué **5...Tac1** et Wexler a répliqué **6.Df2**.

Sur 6.Dd2 alors 6...bxc4 7.Tb7 Fxc3 8.bxc3 Cf6 (menace 9...Th1+ 10.Rg3 Txc3+ 11.Rf2 xg4+ 12.Re2 Te3+ 13.Rd2 Td3+) 9.Tb8+ Rg7 10.Dd4 Tcd1 11.Da7 Cxg4+ 12.Rh3 Td3+ 13.Rxg4 h5+ 14.Rg5 Tg3+ 15.Rh4 Tg4+ 16.Rh3 Th1 mat.

6...bxc4 7.Tb7 Fxc3 8.bxc3 (8.Txd7 Th1+ 9.Rg3 Fe1) **8...Th1+ 9.Rg3 Txc3+** et les Blancs ont abandonné.

Une autre tournure est 7.Ta3 Cf6 8.Df3 Th1+ 9.Rg3 h5 10.De2 Tcf1 11.gxh5 Cxh5+ 12.Rg4 Txf4+ 13.Rg5 Ff6+ 14.Rh6 Cg7 15.Dh5 Txh5 mat.

BRIDGE

Chance inespérée



NICOLE GARCEAU

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Tous

NORD			
♠	V 9 4 3 2		
♥	V 5 2		
♦	A R V 7 6		
♣	-		
OUEST		EST	
♠	-	♠	D 1 0 6
♥	A R D	♥	9 7 6 4
♦	9 8 4 3	♦	5 2
♣	9 8 6 5 4 2	♣	V 10 7 3
SUD			
♠	A R 8 7 5		
♥	10 8 3		
♦	D 10		
♣	A R D		

ENTAME: A CO
Le 4TR de Nord indique un Splinter, indiquant une perdante à trèfle et un fit à pique. On encaisse les 3 coeurs gagnants et revient avec un K, le déclarant gagne la levée avec le Mort. Valet de pique, ouest doit jouer petit en deuxième position. S'il couvre avec la Dame, on obtient une coupe et on remarque la chance de gagner une levée inespérée pour le déclarant.

ÉTHIQUE DU BRIDGE
Même si l'équipe adverse a ouvert les enchères, il est toujours possible de partielle satisfaisante.

BRAVO LES VAINQUEURS
Lundi 29 octobre: 1-Diane Boutin, Jacques Stewart 2-Manon Boulé, Luc Deslandes 3-Maite Basque, Maurice Pauzé
Mardi 30 octobre: N/S 1-Luc Boudreau, Claude Lemaire 2-Bernard et Diane Mongeau E/O 1-Claude Croussette, Mariette Richard 2-Jacques Gagné, Léon Barsalou

Jeudi 1^{er} novembre: 1-Pierre L'Écuyer, Witold Oleszek 2-Bernard Mongeau, André Campbell E/O 1- Jean Roulier, Guy Jarry 2-Claude Croussette, Jacques Gagné

Vendredi 2 novembre: N/S 1-Yves Bourbonnais, Diane Boutin 2-Huguette Marchessault, Jacques Stewart E/O 1-Francine Demers, Réjean Cabana 2-Huguette Duval, Rio Roy

ENCHÈRES :

SUD	OUEST	NORD	EST
1PI	Passe	4TR	Passe
4PI	Passe	Passe	Passe

Le Club de bridge des Richelains offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez communiquer avec notre directeur, Bernard Mongeau. Le Club de bridge des Richelains offre des sessions de bridge tous les lundis, mercredis, à 19 heures et les mardis, jeudis et vendredis à 13 heures. Cours du soir disponibles sur demande.

Le Club de bridge des Richelains, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 347-4500

LE CANADA FRANÇAIS

La Bell nouvelle

ON PARLE DE VOUS!

Une présentation d'Espace Bell

395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 • Carrefour Richelieu 450 349-4400

À SURVEILLER TRÈS BIENTÔT

NOS AÎNÉS



NOS MEILLEURS VOEUX



POUR TOUTE INFORMATION,
CONTACTEZ UN DE NOS
REPRÉSENTANTS DES VENTES
AU 450 347-0323

DANY UN ARTISTE DES ARRANGEMENTS FLORAUX À VOTRE DISPOSITION

Fleuriste depuis plus de 12 ans, Dany Deschambres est un artiste et un créateur d'exception. Les trois propriétaires sont très fiers de pouvoir compter sur le talent de Dany, qui complète à merveille l'équipe de Fleurs & Pensées.



LE RESTO BELGO FAIT UNE HEUREUSE !



Véronique Ménard, Robert Courville propriétaires du Resto Belgo et Martin Stewart conseiller en solution médias au journal Le Canada Français.

En collaboration avec Le Canada Français, afin de souligner son 10^e anniversaire, le Resto Belgo faisait tirer vendredi dernier, un forfait spa, d'une journée complète avec nuitée à l'Euro-Spa. Plus de 500 inscriptions ont été recueillies.

Toutes nos félicitations à madame Lyne Pinard, l'heureuse gagnante.

ON FÊTE L'HALLOWEEN À LA RÉSIDENCE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN!

Le 31 octobre dernier, la Résidence Samuel-de-Champlain célébrait l'Halloween! Pour l'occasion, les employés étaient costumés et les résidents ont pu profiter de nombreuses activités, d'un chansonnier et d'un souper thématique organisé spécialement pour eux.



Les résidents ont pu profiter de l'événement pour danser au son de la musique!



Les employés de la résidence étaient costumés.



NOUVELLEMENT ARRIVÉE CHEZ ROYAL LEPAGE EXCELLENCE

Monsieur Alexandre Desrochers, courtier-proprétaire de Royal LePage Excellence, est fier de vous présenter madame Marie-Andrée Trottier qui s'est jointe à son équipe à la fine pointe de la technologie.

Toute l'équipe te souhaite la bienvenue!

POTINS COMMERCIAUX

Vous êtes en commerce et désirez publier une annonce ou simplement partager une belle nouvelle, contactez un de nos conseillers publicitaires au 450 347-0323.